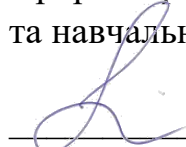


**Вінницький національний медичний університет ім. М.І. Пирогова**

Кафедра іноземних мов


**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Проректор ЗВО з науково-педагогічної  
та навчальної роботи

  
\_\_\_\_\_ Інна АНДРУШКО  
« 30 » серпня 2024 року

**ПОГОДЖУЮ**

Завідувач кафедри іноземних мов

  
\_\_\_\_\_ Лариса ДУДІКОВА  
« 27 » серпня 2024 року

**СИЛАБУС**

**обов'язкової навчальної дисципліни ОК1**

**«ДІЛОВІ КОМУНІКАЦІЇ НА РИНКУ МЕДИЧНИХ  
ПОСЛУГ» (ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ)**

Спеціальність	073 «Менеджмент»
Освітній рівень	Магістр
Навчальний рік	2024-2025
Кафедра	Іноземних мов
Лектор	-
Контактна інформація	<a href="mailto:inmov@vnmu.edu.ua">inmov@vnmu.edu.ua</a> вул. Стуса, 2, (0432)-56-23-58
Укладач силабусу	викл. Наталя МАЗУР

## 1. Статус та структура дисципліни

Статус дисципліни	Обов'язкова	
Код дисципліни в ОПП та місце дисципліни в ОПП	ОК 1	
Курс/семестр	1 курс (1 семестр)	
Обсяг дисципліни (загальна кількість годин/ кількість кредитів ЄКТС)	60 годин /2 кредити ЄКТС	
Структура дисципліни	Денна форма навчання	Заочна форма навчання
	Лекційні заняття, год	
	-	-
	Практичні заняття, год.	
	42	6
	Самостійна робота	
	18	54
	В цілому: аудиторні заняття – 70%, самостійна поза аудиторна робота – 30%	В цілому: аудиторні заняття – 10%, самостійна поза аудиторна робота – 90%
Кількість змістових модулів	5	
Мова викладання	українська, англійська	
Форма навчання	денна, заочна	

## 2. Опис дисципліни

**Коротка анотація курсу, актуальність.** Програма дисципліни «Ділові комунікації на ринку медичних послуг (іноземною мовою)» складена відповідно до порядку підготовки здобувачів другого (магістерського) рівня освіти у вищих медичних навчальних закладах освіти України у відповідності до вимог кредитно-трансферної системи організації навчального процесу ECTS, примірного навчального плану підготовки фахівців другого (магістерського) рівня вищої освіти галузі знань 07 Управління та адміністрування спеціальності 073 Менеджмент.

Дисципліна є обов'язковим компонентом освітньо-професійної програми «Менеджмент в охороні здоров'я», циклу загальної підготовки магістра менеджменту, розрахована на 2 кредити, які здобувачі освіти засвоюють протягом 1 семестру на 1 році навчання.

Основним фокусом програми є отримання знань з дисципліни «Ділові комунікації на ринку медичних послуг (іноземною мовою)», вивчення якої необхідне для успішного засвоєння дисциплін успішної професійної діяльності. Предметним напрямком програми є іноземна мова, програма орієнтована на отримання знань з іноземної мови, формування практичних навичок з

говоріння, читання, письма, аудіювання й перекладу та вміння спілкуватися іноземною мовою в усній та письмовій формі.

**Мета курсу та його значення для професійної діяльності.** Метою викладання навчальної дисципліни є розвиток іншомовної компетенції здобувачів освіти у галузі професійного спілкування, яка дозволяє майбутнім фахівцям ефективно взаємодіяти англійською мовою в контексті їхньої професійної діяльності. Основними завданнями вивчення навчальної дисципліни «Ділові комунікації на ринку медичних послуг (іноземною мовою)» є розвиток умінь використання професійної лексики, розвиток вміння працювати з науковою літературою; розвиток комунікативних навичок.

**Постреквізити.** Після успішного засвоєння дисципліни «Ділові комунікації на ринку медичних послуг (іноземною мовою)» здобувачи отримують знання та навички, які є основою для подальшого вивчення наступних дисциплін та розвитку професійних компетенцій:

1. «Менеджмент закладу охорони здоров'я» – знання з комунікації допоможуть здобувачам ефективно взаємодіяти у професійному середовищі, вести переговори, складати ділову документацію та здійснювати комунікаційні стратегії у сфері медичних послуг.

2. «Маркетинг медичних послуг»

3. «Маркетинг-менеджмент закладу охорони здоров'я»

Дисципліна сприяє розвитку професійних комунікативних навичок, необхідних для успішного працевлаштування та кар'єрного зростання у сфері управління медичними послугами.

### **Результати навчання**

**Інтегративні кінцеві програмні результати навчання,** формуванню яких сприяє навчальна дисципліна:

ПРН 3. Проектувати ефективні системи управління ЗОЗ;

ПРН 7. Організовувати та здійснювати ефективні комунікації всередині колективу, з представниками різних професійних груп та в міжнародному контексті;

ПРН 8. Застосовувати спеціалізоване програмне забезпечення та інформаційні системи для вирішення задач управління організацією;

ПРН 9. Вміти спілкуватись в професійних і наукових колах державною та іноземною мовами;

ПРН 12. Вміти делегувати повноваження та керівництво ЗОЗ (підрозділом ЗОЗ);

ПРН 14. Демонструвати навички діагностування кадрових проблем, формування рекомендацій по їх вирішенню та впровадження кадрових управлінських рішень.

ПРН 15. Вміти ідентифікувати та розв'язувати складні задачі і проблеми надання медичних послуг ЗОЗ усіх організаційно-правових форм на різних сегментах ринку.

ПРН 16. Виконувати управлінські функції з надання якісних послуг у сфері охорони здоров'я.

ПРН 17. Критично оцінювати результати наукових досліджень та

здійснювати пошук потрібної наукової інформації у сфері менеджменту в охороні здоров'я, аналізувати інформацію, здійснювати дослідження, формулювати за його результатами висновки та рекомендації щодо їх впровадження.

ПРН 18. Визначати та аргументувати перспективні напрями власної наукової роботи.

ПРН 19. Презентувати результати власних досліджень у формі доповідей, презентацій та наукових публікацій державною та англійською мовами.

### **Результати навчання для дисципліни:**

В результаті вивчення дисципліни здобувачі повинні:

Знати:

– граматичний матеріал дисципліни: артикль, іменник; множина іменників латинського і грецького походження; прикметник, аналітичні і синтетичні способи утворення ступенів порівняння прикметників та прислівників, займенник, числівник, дієслово, допоміжні дієслова, модальні дієслова та їх еквіваленти, група неозначених часів, група тривалих часів, група перфектних часів, група доконано-тривалих часів, активний і пасивний стани, дійсний і наказовий способи дієслова, сполучник, узгодження часів;

– фундаментальний іншомовний лексичний матеріал, пов'язаний зі сферою професійної діяльності;

– лексику на загальні теми;

– основні терміни, що відносяться до тем змістових модулів;

– правила словотвору;

– терміни та терміноелементи греко-латинського походження;

– стратегії читання фахового тексту;

– способи та засоби реферування та анотування необхідного матеріалу з іншомовного фахового тексту;

– словники та ресурси для перекладу;

– способи перекладу з іноземної мови на рідну та навпаки;

– принципи, за якими висловлювання організуються й укладаються;

– стилі спілкування;

– форми ввічливості;

– принципи та стратегії професійної комунікації.

Вміти:

– реалізувати засвоєний лексико-граматичний матеріал у формі усних та письмових повідомлень;

– вести дискурс на ситуативно зумовлену тематику;

– утворювати синтаксичні конструкції, використовуючи релевантні граматичні категорії та моделі;

– застосовувати загальну і наукову лексику при виконанні когнітивних завдань;

– використовувати знання, отримані на заняттях із фундаментальних медичних дисциплін і латинської мови в процесі вивчення іншомовних термінів;

- використовувати знання іноземної мови за ситуативно зумовлених обставин: скарги пацієнта, анамнез хвороби, анамнез життя;
- демонструвати професійні знання у навчальних ситуаціях;
- особливостями тексту;
- розпізнавати та аналізувати граматичні явища та моделі, включати їх в активне спілкування;
- поєднувати знання фундаментальних медичних дисциплін та загальні знання під час дискусій іноземною мовою на професійну тематику;
- володіти засобами перевірки достовірності та коректності даних на професійну тематику;
- володіти засобами пошуку інформації, демонструвати навички обробки та аналізу отриманої інформації;
- створювати усну та письмову презентацію іноземною мовою за спеціальністю.

### **3. Зміст та логістика дисципліни**

<b>Структура навчальної дисципліни</b>	<b>Всього годин/ кредитів ECTS</b>	<b>Денна форма навчання</b>	<b>Заочна форма навчання</b>
Модуль 1 <b>«Менеджмент в охороні здоров'я.»</b> Змістових модулів 5	1 семестр 60 год/ 2 кредити	Практичні заняття № 1-19	Практичні заняття № 1, 5, 9 Теми для самостійного опрацювання № 2-4, 6-9, 10-19

Дисципліна включає 19 тем, які поділені на 5 змістових модулів.

#### **Модуль 1. Менеджмент в охороні здоров'я.**

##### **Змістовий модуль 1. Заклади охорони здоров'я.**

Тема 1. Роль менеджера в закладах охорони здоров'я.

Тема 2. Медичний персонал в закладах охорони здоров'я.

Тема 3. Типи закладів охорони здоров'я.

Тема 4. Структура організації охорони здоров'я.

##### **Змістовий модуль 2. Страхування у сфері охорони здоров'я.**

Тема 5. Медичне страхування

Тема 6. Види медичного страхування

Тема 7 Особливості медичного страхування

Тема 8. Медичні страхові компанії.

##### **Змістовий модуль 3. Фінансовий менеджмент в охороні здоров'я**

Тема 9. Фінансовий менеджмент.

Тема 10. Оцінка витрат.

Тема 11. Виставлення рахунків.

Тема 12. Бюджет.

##### **Змістовий модуль 4. Робота з кадровими ресурсами.**

Тема 13. Управління людськими ресурсами.

Тема 14. Прийом на роботу.

Тема 15. Залучення співробітників.

Тема 16. Управління командою. 4

Тема 17. Проблеми з комунікацією в команді.

**Змістовий модуль 5. Маркетинг у сфері охорони здоров'я.**

Тема 18. Концепції маркетингу в охороні здоров'я. 4

Тема 19. Якість медичного обслуговування.

Згідно програми основними видами навчальних занять є а) практичні заняття, б) самостійна робота здобувачів.

Практичні заняття передбачають:

1) вивчення основ фахової термінології на базі опрацювання оригінальних текстів за фахом;

2) оволодіння навичками читання, розуміння та двостороннього перекладу тексту;

3) розвиток комунікативних умінь в межах тематики програми.

На практичних заняттях здобувачі:

- нотують лексико-граматичний матеріал, що пояснюється викладачем;
- виконують письмові вправи;
- роблять усні повідомлення з опрацьованої тематики;
- здійснюють двосторонній переклад;
- беруть участь у дискусіях;
- ведуть діалоги.

Самостійна робота здобувача передбачає підготовку до практичних занять та проміжних контролів, вивчення тем для самостійної роботи, підготовка презентацій, таблиць. Контроль засвоєння тем самостійної роботи здійснюється на практичних заняттях та підсумковому контролі з дисципліни.

Індивідуальна робота включає опрацювання наукової літератури, підготовку оглядів з наданих тем для презентації на засіданнях студентського наукового гуртка, виконання науково-практичних досліджень, участь у профільних олімпіадах, науково-практичних конференціях, конкурсах студентських наукових робіт.

Тематичні плани, календарні плани практичних занять, тематичний план самостійної роботи, обсяг та напрямки індивідуальної роботи опубліковані на сайті кафедри. Маршрут отримання матеріалів: <https://www.vnmu.edu.ua/> кафедра іноземних мов з курсом латинської мови та медичної термінології / Здобувачу / Очна форма навчання / Менеджмент / 1 курс Навчально-методичні матеріали/ або за посиланням <https://www.vnmu.edu.ua/кафедра-іноземних-мов>

Доступ до матеріалів здійснюється з корпоративного акаунту здобувача s000XXX@vnmu.edu.ua.

#### 4. Форми та методи контролю успішності навчання

Поточний контроль на практичних заняттях	Методи: усний контроль (монологічне мовлення, відповіді на питання, читання тексту, бесіда), письмовий контроль (письмовий переклад текстів, наукових статей).
--	--

Підсумковий контроль (залік) по завершенню вивчення дисципліни (1 семестр)	Згідно з Положенням про організацію освітнього процесу у Вінницькому національному медичному університеті ім. М. І. Пирогова ( <a href="https://surli.cc/bljzhy">https://surli.cc/bljzhy</a> )
Засоби діагностики успішності навчання	Теоретичні питання, наукові статті та текстина англійській мові

## 1. Критерії оцінювання

Оцінювання знань здійснюється згідно чинного Положення про організацію освітнього процесу у про організацію освітнього процесу у Вінницькому національному медичному університеті ім. М.І. Пирогова (<https://surli.cc/bljzhy>)

Поточний контроль	За системою традиційних оцінок: 5 «відмінно», 4 «добре», 3 «задовільно», 2 «незадовільно»
Контроль практичних навичок	За системою традиційних оцінок: 5 «відмінно», 4 «добре», 3 «задовільно», 2 «незадовільно»
Залік (підсумковий контроль)	За 200-бальною шкалою (середня арифметична оцінка за семестр конвертується в бали) Зараховано: від 122 до 200 балів Не зараховано: менше 122 балів (див. Шкалу оцінювання)

## 2. Шкала оцінювання дисципліни: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою для заліку
		зараховано
<b>180-200</b>	<b>A</b>	зараховано
<b>170-179,99</b>	<b>B</b>	
<b>160-169,99</b>	<b>C</b>	
<b>141-159,99</b>	<b>D</b>	
<b>122-140,99</b>	<b>E</b>	
<b>60-121,99</b>	<b>FX</b>	не зараховано з можливістю повторного складання
<b>0-59,99</b>	<b>F</b>	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

## 5. Критерії оцінювання знань здобувача

**Оцінювання усної/письмової відповіді під час поточного контролю**

**Оцінювання усної відповіді під час поточного контролю**

Оцінка «відмінно» виставляється здобувачу, коли він показує глибокі, міцні та системні знання в об'ємі навчальної програми, безпомилково відповідає на всі запитання, чітко та правильно дає визначення та розкриває

зміст наукових термінів і понять, вміє встановлювати причинно-наслідкові зв'язки та логічно будувати висновки.

Оцінка **«добре»** виставляється здобувачу, який розкриває основний зміст навчального матеріалу, допускає незначні порушення у послідовності викладення матеріалу, допускає неточності при використанні наукових термінів, дає неповні визначення понять

Оцінка **«задовільно»** виставляється здобувачу, який орієнтується в основному матеріалі, але не може самостійно і послідовно сформулювати відповідь, спонукаючи викладача пропонувати йому навідні питання; здобувачу, який фрагментарно розкриває зміст навчального матеріалу, показує початкову уяву про предмет вивчення; здобувачу, який відтворює основний навчальний матеріал, але при його викладенні допускає суттєві помилки.

Оцінка **«незадовільно»** виставляється здобувачу, який не розкриває зміст навчального матеріалу; здобувачу, який погано орієнтується в навчальному матеріалі, що виявляється шляхом пропонування йому додаткових запитань; здобувачу, який фрагментарно розкриває зміст навчального матеріалу, допускає грубі помилки у визначенні понять та при використанні термінології.

### **Оцінювання виконання письмового перекладу під час поточного контролю**

Оцінка **«відмінно»** виставляється здобувачу, який виконав переклад не менше 90% тексту, правильно зрозумів зміст вихідного тексту і коректно його виклав українською мовою, дотримався відповідного стилю, не допустив лексичних та граматичних помилок.

Оцінка **«добре»** виставляється здобувачу, який виконав переклад не менше 90% тексту, правильно зрозумів зміст вихідного тексту та допустив граматичні помилки, які не призводять до спотворення змісту оригіналу; лексичні помилки, які пов'язані з неточним використанням основного або контекстуального значення слова; помилки, які не спотворюють загального змісту оригіналу, але знижують якість тексту перекладу за рахунок відхилення від стилістичних норм, використання маловживаних в даному типі текстів лексичних одиниць, зловживання іншомовними запозиченнями тощо.

Оцінка **«задовільно»** виставляється здобувачу, який виконав переклад не менше 75% тексту, зрозумів основний зміст вихідного тексту та допустив граматичні помилки, які не призводять до спотворення змісту оригіналу; лексичні помилки, які пов'язані з неправильним використанням основного або контекстуального значення слова; помилки, які не спотворюють загального змісту оригіналу, але знижують якість тексту перекладу за рахунок відхилення від стилістичних норм, використання маловживаних в даному типі текстів лексичних одиниць, зловживання іншомовними запозиченнями тощо.

Оцінка **«незадовільно»** виставляється здобувачу, який виконав переклад менше 70% тексту або виконав переклад не менше 75% тексту, але допустив помилки, що призводять до грубого спотворення змісту оригіналу, дезінформують рецептора або призводять до неточної передачі змісту оригіналу, в результаті чого в перекладі описується та сама ситуація, що і в оригіналі, але її окремі деталі передано не точно.

### **Оцінювання самостійної роботи здобувача**

Самостійна робота здобувача оцінюється під час проведення практичних занять шляхом перевірки та оцінювання лексичних та граматичних вправ для самостійного виконання, перекладу медичних статей. Оцінювання підготовлених повідомлень, презентацій з обраної теми здійснюється традиційною оцінкою.

Оцінка «**відмінно**» виставляється здобувачу, який глибоко і всебічно розкрив проблему, логічно виклав основні питання, використав матеріали кількох сучасних інформаційних джерел. Він уміє пов'язати матеріал даної теми з вивченими раніше розділами, що свідчить здатність аналізувати вивчений матеріал.

Оцінка «**добре**» виставляється здобувачу, який знає і добре володіє теоретичним матеріалом, грамотно розкрив основні питання теми, але при цьому не виходив за межі підручника чи одного інформаційного джерела.

Оцінка «**задовільно**» виставляється здобувачу, який розкрив базові поняття та визначення з рекомендованої теми, але не розкрив її повністю, не може пов'язати теоретичний матеріал із практикою.

### **Оцінювання індивідуальної роботи здобувача**

Здійснюється на підставі виконання індивідуальних завдань, науково-практичної роботи, доповіді про результати дослідження на здобувачському науковому гуртку, конференції, участі у конкурсі здобувачських наукових робіт, олімпіади з дисципліни (критерії нарахування балів згідно чинного положення про організацію освітнього процесу у ВНМУ ім. М.І. Пирогова). Індивідуальна робота здобувача вищої освіти оцінюється від 6 до 12 балів.

### **Форма підсумкового контролю успішності навчання**

Підсумковий контроль засвоєння дисципліни здійснюється у вигляді заліку. Підсумковий контроль зараховують, якщо здобувач засвоїв дисципліну в повному обсязі, про що свідчить поточне оцінювання кожного практичного заняття.

## **6. Політика навчальної дисципліни/курсу**

Здобувач освіти має право на отримання якісних освітніх послуг, доступ до сучасної наукової та навчальної інформації, кваліфіковану консультативну допомогу під час вивчення дисципліни та опанування практичними навичками. Політика кафедри під час надання освітніх послуг є студентоцентрованою, базується на нормативних документах Міністерства освіти і науки України та Міністерства охорони здоров'я України, статуті університету та порядку надання освітніх послуг, регламентованого основними положеннями організації освітнього процесу в ВНМУ ім. М.І. Пирогова та засадах академічної доброчесності.

**Дотримання правил розпорядку ВНМУ, техніки безпеки** на практичних заняттях. Інструктаж з техніки безпеки, поведіння під час сигналу «Повітряна тривога» проводиться на першому практичному занятті викладачем. Проведення інструктажу реєструється в Журналі інструктажу з

техніки безпеки. Здобувач освіти, який не пройшов інструктаж, не допускається до виконання практичних робіт.

Перед проведенням кожного практичного заняття викладач ознайомлює здобувачів освіти із місцем розташування укриття, правилами поведінки під час переміщення до укриття та перебування в ньому, пояснює всі дії, передбачені Планом реагування на надзвичайні ситуації (згідно Наказу № 505 від 30.08.2023 р.).

1. Викладач перериває заняття і повідомляє здобувачів освіти про надходження сигналу «Повітряна тривога» або інших сигналів оповіщення.

2. негайно припиняється практична робота здобувачів.

3. Викладач ознайомлює здобувачів із маршрутом переміщення в укриття згідно прийнятої схеми евакуації.

4. Черговий здобувач виключає світло, закриває вікно та двері.

5. Здобувачі освіти швидко та організовано під керівництвом викладача, проходять в укриття цивільного захисту (цокольний поверх корпусу), де перебувають до скасування сигналу оповіщення.

6. Не допускається скупчення, паніка на виході із аудиторії, кафедри та маршрутом евакуації.

7. Відповідальні особи кафедри після оголошення сигналу оповіщення перевіряють всі приміщення кафедри на відсутність у них учасників освітнього процесу та співробітників і по завершенню перевірки прямують до укриття.

8. Якщо сигнал тривоги пролунав під час перерви, потрібно негайно без паніки просуватися до укриття.

9. В укритті учасники освітнього процесу знаходяться до отримання сигналу «Відбій повітряної тривоги». У приміщенні забороняється курити, шуміти, мати зі собою небезпечні засоби, які можуть спричинити пожежу; не допускається пересування приміщеннями без особливої потреби; необхідно дотримуватися дисципліни та якнайменше рухатися. Також забороняється приносити до укриття легкозаймисті речовини або речовини, що мають сильний запах.

Після відміни сигналу оповіщення викладач інформує здобувачів освіти про продовження заняття в учбових кімнатах кафедри, або самостійне доопрацювання матеріалу з опитуванням на наступному занятті.

**Вимоги щодо підготовки до практичних занять.** Здобувач освіти повинен бути підготовленим до практичного заняття згідно наведених в методичних рекомендаціях питань, тестові завдання до поточної теми мають бути розв'язані, схеми та таблиці заповнені.

На заняття слід приходити вчасно, без запізнення.

Здобувач освіти повинен дотримуватись правил безпеки на практичних заняттях та під час знаходження у приміщеннях кафедри.

Під час обговорення теоретичних питань здобувачі мають демонструвати толерантність, ввічливість та повагу до своїх колег та викладача; при виконанні практичних завдань робоче місце має зберігатись у порядку та бути прибраним після виконання практичної роботи.

**Використання мобільних телефонів та інших електронних девайсів.** Використання мобільних телефонів та інших електронних пристроїв на занятті допускається тільки під час електронного тестування або опитування.

**Академічна доброчесність.** Під час вивчення дисципліни здобувач має керуватись Кодексом академічної доброчесності та корпоративної етики Вінницького національного медичного університету ім. М.І. Пирогова (<https://surl.li/dwuspg>). При порушенні норм академічної доброчесності під час поточного та підсумкових контролів здобувач отримує оцінку «2» та повинен її відпрацювати своєму викладачу в установленому порядку протягом не менш ніж два тижні після завершення курсу.

**Пропуски занять.** Пропущені заняття відпрацьовуються в порядку, установленому в Положенні про організацію освітнього процесу у Вінницькому національному медичному університеті ім. М.І. Пирогова (<https://surli.cc/bljzhy>) у час, визначений графіком відпрацювань (опублікований на сайті кафедри [https://www.vnmuedu.ua/кафедра менеджменту та маркетингу#](https://www.vnmuedu.ua/кафедра_менеджменту_та_маркетингу#)) викладачу, який проводить практичні заняття в групі. Для відпрацювання пропущеного заняття здобувач освіти має відповісти усно з відповідної теми та розв'язати практичні завдання.

**Порядок допуску до підсумкового контролю** з дисципліни наведений в Положенні про організацію освітнього процесу у Вінницькому національному медичному університеті ім. М.І. Пирогова (<https://surli.cc/bljzhy>). До підсумкового контролю допускаються здобувачі, які не мають пропущених невідпрацьованих практичних занять та отримали середню традиційну оцінку не менше «3».

**Вирішення конфліктних питань.** При виникненні непорозумінь та претензій до викладача через якість надання освітніх послуг, оцінювання знань та інших конфліктних ситуацій, здобувач повинен подати спершу повідомити про свої претензії викладача. Якщо конфліктне питання не вирішено, то здобувач має право подати звернення до завідувача кафедри згідно Положення про розгляд звернень здобувачів вищої освіти у Вінницькому національному медичному університеті ім. М.І. Пирогова (<https://surl.li/itgrmm>).

**Політика в умовах змішаного навчання.** Порядок змішаного навчання регулюється Положенням про запровадження елементів дистанційного навчання у Вінницькому національному медичному університеті ім. М.І. Пирогова (<https://surl.li/sgdief>). Основними навчальними платформами для проведення навчальних занять є Microsoft Teams, Google Meet. Порядок проведення практичних занять та лекцій, відпрацювань та консультацій під час дистанційного навчання оприлюднюється на веб-сторінці кафедри (<https://www.vnmuedu.ua/кафедра-іноземних-мов>).

**Зворотній зв'язок** з викладачем здійснюється через месенджери (Microsoft Teams, Viber, Telegram, WhatsApp) або електронну пошту (на вибір викладача) виключно в робочий час.

## 7. Навчальні ресурси

Навчально-методичне забезпечення дисципліни оприлюднено на сайті кафедри. Маршрут отримання матеріалів <https://www.vnmuedu.ua/кафедра-іноземних-мов/здобувачу>. Консультації проводяться два рази на тиждень згідно графіку консультацій.

## 8. Рекомендована література

### Основна

1. Dana Howe, Jenny Dooley, Career Paths: Healthcare management. Express Publishing. 2021. ISBN 978-1-3992-0207-7. 120p.

### Допоміжна

1. Венгринович Н. Р. Типові помилки студентів-медиків у вимові англійських медичних термінів: причини їх виникнення та шляхи усунення. *Медична освіта*. 2024. № 2. С. 126-133.

2. Зелена І. О. Інтонація в англійськомовному дискурсі. *Перспективи та інновації науки (Серія «Педагогіка», Серія «Психологія», Серія «Медицина»)*. 2024. № 3. С. 237-249.

3. Трухан О. Іншомовна освіта в контексті засад державної політики щодо розвитку англійської мови у сфері вищої освіти. *Молодь і ринок*. 2024. № 2. С. 157-162.

4. Матюха В. Використання цифрових технологій при навчанні англійської мови у ЗВО. *Вісник Національного університету «Чернігівський колегіум» імені Т. Г. Шевченка. Серія: Педагогічні науки*. 2024. Вип. 26. С. 58-63.

5. Палагута І. Освітні платформи для вивчення англійської мови під час дистанційного навчання. *Збірник наукових праць Уманського державного педагогічного університету*. 2024. Вип. 1. С. 32-38.

6. Virginia Evans, Jenny Dooley, Trang M. Tran, M.D. Career Paths: Medical. Express Publishing. 2021

7. Bovee C.L., Thill J.V. Business Communication Today. 15th Edition. Pearson, 2023.

8. Guffey M.E., Loewy D. Business Communication: Process and Product. 10th Edition. Cengage Learning, 2022.

9. Emmerson P. Email English. 2nd Edition. Macmillan Education, 2022.

10. Ashley A. Oxford Handbook of Commercial Correspondence. Oxford University Press, 2021.

11. Farrall C., Lindsley M. Professional English in Use: Business. Cambridge University Press, 2021.

12. Mackenzie L. English for the Financial Sector (Medical Business Edition). Cambridge University Press, 2021.

13. McCarter S. Oxford English for Careers: Medicine 1 & 2. Oxford University Press, 2022.

14. Glendinning E.H., Holmstrom B.A.S. English in Medicine. 4th Edition. Cambridge University Press, 2021.

15. Evans V., Dooley J. Career Paths: Medical English. Express Publishing, 2021.

16. Oxford Business English Dictionary for Learners of English. Oxford University Press, 2022.

17. Longman Dictionary of Business English. Pearson Education, 2021.
18. Dorland's Illustrated Medical Dictionary. 33rd Edition. Elsevier, 2023.
19. Mosby's Dictionary of Medicine, Nursing & Health Professions. 11th Edition. Elsevier, 2022.
20. Cambridge Advanced Learner's Dictionary. 5th Edition. Cambridge University Press, 2023.
21. Murphy R. English Grammar in Use. 6th Edition. Cambridge University Press, 2022.
22. Vince M. Macmillan English Grammar in Context (Advanced & Intermediate). Macmillan Publishers, 2021.
23. Eastwood J. Oxford Guide to English Grammar. Oxford University Press, 2022.
24. Evans V., Dooley J. Grammar & Vocabulary Practice (B1, B2, C1). MM Publications, 2021.
25. Bailey S. Academic Writing: A Handbook for International Students. 5th Edition. Routledge, 2022.

### **Інформаційні ресурси**

1. Електронна адреса сайту університету: <http://vnm.edu.ua>
2. Електронна адреса сайту бібліотеки університету: <http://library.vnm.edu.ua>
3. Всесвітня організація охорони здоров'я <http://www.who.int/en/>
4. Центр тестування <https://www.testcentr.org.ua/uk/>
5. МОЗ України <https://moz.gov.ua/>
6. Центр громадського здоров'я МОЗ України <https://phc.org.ua/kontrol-zakhvoryuvan>
7. Сайт кафедри <https://www.vnm.edu.ua/кафедра-іноземних-мов>
8. Сайт бібліотеки ВНМУ <http://library.vnm.edu.ua>
9. Oxford Learner's Dictionaries <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com>
10. Cambridge Dictionary <https://dictionary.cambridge.org>
11. Merriam-Webster Dictionary <https://www.merriam-webster.com>
12. Medical Dictionary <https://medical-dictionary.thefreedictionary.com>
13. British Council <https://learnenglish.britishcouncil.org>
14. Perfect English Grammar <https://www.perfect-english-grammar.com>
15. The New England Journal of Medicine <https://www.nejm.org>
16. Medical encyclopedia <https://medlineplus.gov/encyclopedia.html>
17. Doctor-patient communication <http://doctor-communication.vn.ua>
18. <https://www.perfect-english-grammar.com>
19. Doctor-patient communication <http://doctor-communication.vn.ua>

Силабус з дисципліни «Ділові комунікації на ринку медичних послуг (іноземною мовою)» обговорено та затверджено на засіданні кафедри іноземних мов (протокол №1, від «27» серпня 2024 року)

Відповідальний за курс



доцент ЗВО Алла КОНДРАТЮК

Зав. кафедри іноземних мов



професор ЗВО Лариса ДУДІКОВА